

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet AUTOMATED EXTERNAL DEFIBRILLATORS	
Solicitation No. - N° de l'invitation HT267-150901/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client HT267-150901	Date 2015-09-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-941-67969	
File No. - N° de dossier pv941.HT267-150901	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-10-21	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martins, Christina	Buyer Id - Id de l'acheteur pv941
Telephone No. - N° de téléphone (613) 355-1973 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendment 001 has been raised to answer the following questions:

Q1: Annex 1 – 1.A.ii-iii: In regards to the specifications under Annex 1 (1)(a) where the AED only has one(1) AED pad and 10(ten) batteries. There is no proof that an AED with these specification will aid in an emergency rescue in comparison to AED units with two-pad and only (1)one battery, both which are the AED market norms. We would ask that these mandatory specifications be removed and other AED units that are Health Canada approved be considered in the tender.

Under mandatory specification, general equipment speciation, Annex A (2)(b) states that “The AED must have a LCD screen which shows displays text message corresponding to (i) voice prompts “. There is no evidence that an LCD screen showing either voice prompt message will aid in an emergency rescue in comparison to visual universal icons, which are not language restrictive. Will visual universal icons be an accepted alternative?

A1: HC cannot accept the proposed revision. HC internal protocols require our users to provide the number of shocks delivered to Emergency Services as they arrive and to record the information in appropriate internal forms.

Q2: Annex A (2)(b) states that “The AED must have a LCD screen which shows displays text message corresponding to ... (iii) shock counter and (iv) elapsed time indicator”. There is no evidence that an LCD screen showing either shock counter and elapse time on the machine aid in an emergency rescue. Under ICLOR guidelines and HRSDC regulations for CPR and AED training, first aiders are to simply follow the directions of the AED unit until EMS arrives and takes over. First aiders are not to stop using the AED unit after a specific number of shocks. If an AED unit has an internal shock counter and elapse time indicator that is documented on the EGC incident report that can be downloaded in the field and this all written first aid/AED report can still be completed without any time lapse. Would this be acceptable alternative?

A2: HC cannot accept the proposed revision. HC's internal AED protocol prescribes text messages as the latter addresses the requirements of HC's AED user community.

Q3: Environment Specifications (3)(a) states that the AED must be capable of being stored at a temperature ranging between -30c and 60c. Why are these storage temperature ranges mandatory when the AED unit themselves can only be used in an operational temperature of 0c and 50c, as stated in (3)(b)? It is also important to note that while it is possible storage temperature range for Lithium-Ion batteries -20°C to 60°C, it should not be for prolonged period. Prolonged storage period -20°C to 25°C is recommended and 15°C is ideal. Cells should be stored with a partial charge of between 30% and 50%. Although the cells can be stored fully discharged the cell voltage should not drop below 2.0 Volts. Why would the storage temperature be based on the AED manufacture's recommendations and not the actual batteries manufactures recommendation of 20°C to 25°C ?

A3: HC cannot accept the proposed revision. HC is obligated to temporarily warehouse some AEDs in non heated and/or air conditioned facilities. In these facilities temperature gradient can range from minus 30°C and plus 60°C.

Q4: Would PWGSC be open to a reviewing certain specifications based on vendor suggestions in order to open up the opportunity to bid for other manufacturers?

A4: Health Canada has clearly identified specifications required for this bid. Bidders are encouraged to follow bidding procedures. Any request for amending the prescribed specifications must be clearly outlined to allow Health Canada the opportunity to fully consider the request.

Solicitation No. - N° de l'invitation

HT267-150901/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pv941

Client Ref. No. - N° de réf. du client

HT267-150901

File No. - N° du dossier

pv941HT267-150901

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS WITHIN THE RFP REMAIN UNCHANGED.